

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

UREDBA VIJEĆA (EZ, Euratom) br. 480/2009
od 25. svibnja 2009.
o osnivanju Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja
(Kodificirana verzija)
(SL L 145, 10.6.2009., str. 10.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► M1	Uredba (EU) 2018/409 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2018.	L 76	1	19.3.2018.

▼B

UREDBA VIJEĆA (EZ, Euratom) br. 480/2009
od 25. svibnja 2009.
o osnivanju Jamstvenog fonda za vanjska djelovanja
(Kodificirana verzija)

Članak 1.

Osniva se Jamstveni fond (dalje u tekstu „Fond”) čija se sredstva koriste za isplatu vjerovnicima Zajednice u slučaju da korisnik zajma kasni u otplati zajma koji je Zajednica odobrila ili za koji jamči, ili jamstva za zajam Europske investicijske banke (dalje u tekstu „EIB”) za koji Zajednice daju jamstvo.

Davanje zajmova i jamstva iz prvog stavka (dalje u tekstu: transakcije) one sutransakcije koje se izvršavaju u korist treće zemlje ili za potrebe financiranja projekata u trećim zemljama.

Sve transakcije koje se izvršavaju u korist treće zemlje ili za potrebe financiranja projekata u trećoj zemlji izvan su područja primjene ove Uredbe, sučinkom od dana pristupanja te zemlje Europskoj uniji.

Članak 2.

Fond se financira:

- godišnjom uplatom iz općeg proračuna Europske unije na temelju članaka 5.i 6.,
- kamatama na uložena sredstva Fonda,
- povratom sredstava od dužnika koji kasne u otplati kada je Fond već isplatio jamstvo,

▼M1

- prihodima od premija na rizik ostvarenima u okviru EIB-ovih operacija financiranja za koje Unija pruža jamstvo koje se plaća.

▼B

Članak 3.

Fond raste do odgovarajuće razine (dalje u tekstu ciljani iznos).

Ciljani iznos iznosi 9 % ukupnih nedospjelih obveza Zajednice koje proizlaze iz svake transakcije, uvećanih za dospjele kamate.

▼ M1

Ako iznos Fonda premašuje 10 % ukupnih nepodmirenih obveza Unije, višak se uplaćuje natrag u opći proračun Europske unije. Na temelju razlike na kraju godine $n - 1$ između 10 % iznosa ukupnih nepodmirenih obveza Unije i vrijednosti neto imovine Fonda, izračunane na početku godine n , taj se višak uplaćuje jednom transakcijom u poseban naslov izvještaja o prihodima općeg proračuna Europske unije za godinu $n + 1$.

▼ B*Članak 4.*

Nakon pristupanja nove države članice Europskoj uniji, ciljani iznos umanjuje se za iznos koji je izračunan na temelju transakcija iz članka 1 trećegastavka.

Za izračun iznosa umanjenja, postotak stope iz članka 3. drugog stavka koji jevažeći na dan pristupanja primjenjuje se na iznos nepodmirenih transakcija na tajdan.

Višak se isplaćuje na posebnu glavu u izvještaju o prihodima općeg proračunaEuropske unije.

Članak 5.

Na temelju razlike na kraju godine $n-1$ između ciljanevrijednosti i neto imovine Fonda, izračunane na početku godine n , potrebni iznos rezervacija plaća se jednom transakcijom iz općegproračuna Europske unije u godini $n + 1$.

Članak 6.

1. Ako, kao posljedica jednog ili više neplaćanja, aktiviranje jamstvatijekom godine $n-1$ premaši 100 milijuna eura, iznospreko 100 milijuna eura uplaćuje se u Fond u godišnjim obrocima, pri čemuuplata počinje u godini $n + 1$ i nastavlja se usljedećim godinama do potpune otplate (mehanizam ujednačavanja). Iznosgodišnjeg obroka jedan je od sljedeća dva iznosa, koji god jemanji:

— 100 milijuna eura, ili,

— preostali iznos koji dopijeva u skladu s mehanizmomujednačavanja.

Bilo koji iznos, koji je posljedica aktiviranja jamstava u godinama prijegodine $n-1$ i koji zbog mehanizma ujednačavanja još nijeotplaćen u cijelosti, vraća se prije nego što stupi na snagu mehanizamujednačavanja za neplaćanje u godini $n-1$ ili u sljedećimgodinama. Takvi preostali iznosi nastavljaju se oduzimati od maksimalnogodišnjeg iznosa koji će se vratiti iz općeg proračuna Europske unije u okvirumehanizma ujednačavanja do uplate cjelokupnog iznosa u Fond.

2. Izračuni na temelju mehanizma ujednačavanja izvršavaju se zasebno odizračuna iz trećega stavka članka 3. i članka 5. Unatoč tome, zajedno dovode dojednog godišnjeg prijenosa. Iznosi koji se plaćaju iz općeg proračuna Europskeunije u okviru mehanizma ujednačavanja smatraju se neto imovinom Fonda zaizračun na temelju članaka 3. i 5.

▼B

3. Ako, kao posljedica aktiviranja jamstava zbog jednog ili više većihneplaćanja, sredstva u Fondu padnu ispod 80 % ciljane vrijednosti, Komisija obavješćuje proračunsko tijelo o tome.

4. Ako, kao posljedica aktiviranja jamstava zbog jednog ili više većihneplaćanja, sredstva u Fondu padnu ispod 70 % ciljane vrijednosti, Komisija podnosi izvješće o izvanrednim mjerama koje bi mogle biti potrebne za ponovno punjenje Fonda.

▼M1*Članak 7.*

Komisija povjerava financijsko upravljanje Fondom EIB-u.

Do 30. lipnja 2019. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi neovisnu vanjsku procjenu prednosti i nedostataka povjeravanja financijskog upravljanja imovinom Fonda i Europskog fonda za održivi razvoj Komisiji, EIB-u ili tima dvjema institucijama zajedno, uzimajući u obzir relevantne tehničke i institucijske kriterije korištene pri usporedbi usluga upravljanja imovinom, uključujući tehničku infrastrukturu, usporedbu troškova pruženih usluga, institucijsku strukturu, izvješćivanje, uspješnost, odgovornost i stručnost svake institucije i ostale mandate upravljanja imovinom za opći proračun Europske unije. Procjena će, prema potrebi, biti popraćena zakonodavnim prijedlogom.

Članak 8.

Komisija do 31. svibnja svake godine Europskom parlamentu, Vijeću i Revizorskom sudu podnosi godišnje izvješće o upravljanju Fondom u prethodnoj kalendarskoj godini. Godišnje izvješće sadržava prikaz financijskog stanja i informacije o funkcioniranju Fonda na kraju prethodne kalendarske godine, financijske tokove te važne transakcije i sve relevantne informacije o financijskim računima, kao što su iscrpne informacije o nepodmirenim zajmovima pokrivenima jamstvom ili imovini Fonda tijekom prethodne kalendarske godine, kao i zaključke te izvučene pouke. Izvješće obuhvaća i informacije o financijskom upravljanju i uspješnosti te riziku Fonda na kraju prethodne kalendarske godine. Od 2019. i svake treće godine nakon toga ono obuhvaća i ocjenu prikladnosti cilja od 9 % i praga od 10 % za Fond kako je navedeno u članku 3. drugom odnosno trećem stavku.

▼B*Članak 9.*

Račun prihoda i rashoda te bilanca stanja Fonda prilažu se računu prihoda i rashoda te bilanci stanja Zajednica.

▼B

Članak 10.

Uredba (EZ, Euratom) br. 2728/94 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage s popisom njenih uzastopnih izmjena

Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2728/94	(SL L 293, 12.11.1994., str 1.).
Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1149/1999	(SL L 139, 2.6.1999., str 1.).
Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2273/2004	(SL L 396, 31.12.2004., str. 28).
Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 89/2007	(SL L 22, 31.1.2007., str 1.).

▼B*PRILOG II.***Korelacijska tablica**

Uredba (EZ, Euratom) br. 2728/94	Ova Uredba
Članci 1., 2. i 3.	Članci 1., 2. i 3.
Članak 3a	Članak 4.
Članak 4.	Članak 5.
Članak 5.	Članak 6.
Članak 6.	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
Članak 9.	—
—	Članak 10.
Članak 10., prvi stavak	Članak 11.
Članak 10., drugi stavak	—
—	Prilog I.
—	Prilog II.